

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 230

Volume 35

13 August 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2357/92 of 12 August 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2358/92 of 12 August 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2359/92 of 12 August 1992 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2360/92 of 12 August 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2361/92 of 12 August 1992 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
* Commission Regulation (EEC) No 2362/92 of 11 August 1992 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	11
* Commission Regulation (EEC) No 2363/92 of 31 July 1992 introducing preventive distillation as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 for the 1992/93 wine year	15
* Commission Regulation (EEC) No 2364/92 of 11 August 1992 concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of a Member State	17
Commission Regulation (EEC) No 2365/92 of 12 August 1992 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Poland	18
Commission Regulation (EEC) No 2366/92 of 12 August 1992 introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Romania	20

* Commission Regulation (EEC) No 2367/92 of 12 August 1992 repealing Regulation (EEC) No 2089/92 regarding that the market in peaches is in a state of serious crisis	21
Commission Regulation (EEC) No 2368/92 of 12 August 1992 fixing the aid for cotton	22
Commission Regulation (EEC) No 2369/92 of 12 August 1992 fixing the maximum export refund for white sugar for the 15th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 920/92	24
Commission Regulation (EEC) No 2370/92 of 12 August 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice	25

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

92/422/EEC :

* Council Decision of 13 July 1992 concerning notification of the acceptance by the Community of the International Coffee Agreement 1983, as extended to 30 September 1993	27
Resolution No 355 (Approved at the sixth plenary meeting, 27 September 1991) — International cooperation on coffee	28

Commission

92/423/ECSC :

* Commission Decision of 7 August 1992 terminating the anti-dumping proceeding concerning imports of pig-iron, originating in Turkey	30
---	----

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2587/91 of 26 July 1991 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ No L 259 of 16.9.1991)	32
* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2292/92 of 4 August 1992 amending Regulations (EEC) No 1105/68 and (EEC) No 1634/85 as regards the amount of aid granted for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed (OJ No L 221 of 6.8.1992)	32

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2357/92

of 12 August 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1820/92⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 August 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1820/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levy (°)
0709 90 60	151,33 (°) (°)
0712 90 19	151,33 (°) (°)
1001 10 10	161,96 (°) (°) (10)
1001 10 90	161,96 (°) (°) (10)
1001 90 91	147,13
1001 90 99	147,13 (11)
1002 00 00	153,99 (°)
1003 00 10	126,07
1003 00 90	126,07 (11)
1004 00 10	109,86
1004 00 90	109,86
1005 10 90	151,33 (°) (°)
1005 90 00	151,33 (°) (°)
1007 00 90	153,97 (°)
1008 10 00	53,53 (11)
1008 20 00	103,75 (°)
1008 30 00	51,83 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	51,83
1101 00 00	218,94 (°) (11)
1102 10 00	228,55 (°)
1103 11 10	263,94 (°) (10)
1103 11 90	236,29 (°)

(°) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(°) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(°) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(°) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(°) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(°) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(10) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

(11) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2358/92

of 12 August 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1821/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 August 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	8	9	10	11
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	8	9	10	11	12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2359/92
of 12 August 1992
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1714/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2300/92 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 61.

⁽⁶⁾ OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1992 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Levies (°)		
	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 (°)	ACP Bangladesh (°) (°) (°) (°)	Third countries (except ACP) (°)
1006 10 21	—	164,05	335,31
1006 10 23	—	166,81	340,82
1006 10 25	—	166,81	340,82
1006 10 27	255,62	166,81	340,82
1006 10 92	—	164,05	335,31
1006 10 94	—	166,81	340,82
1006 10 96	—	166,81	340,82
1006 10 98	255,62	166,81	340,82
1006 20 11	—	205,97	419,14
1006 20 13	—	209,41	426,03
1006 20 15	—	209,41	426,03
1006 20 17	319,52	209,41	426,03
1006 20 92	—	205,97	419,14
1006 20 94	—	209,41	426,03
1006 20 96	—	209,41	426,03
1006 20 98	319,52	209,41	426,03
1006 30 21	—	255,23	534,32 (°)
1006 30 23	—	294,57	612,91 (°)
1006 30 25	—	294,57	612,91 (°)
1006 30 27	459,68 (°)	294,57	612,91 (°)
1006 30 42	—	255,23	534,32 (°)
1006 30 44	—	294,57	612,91 (°)
1006 30 46	—	294,57	612,91 (°)
1006 30 48	459,68 (°)	294,57	612,91 (°)
1006 30 61	—	272,18	569,06 (°)
1006 30 63	—	316,17	657,04 (°)
1006 30 65	—	316,17	657,04 (°)
1006 30 67	492,78 (°)	316,17	657,04 (°)
1006 30 92	—	272,18	569,06 (°)
1006 30 94	—	316,17	657,04 (°)
1006 30 96	—	316,17	657,04 (°)
1006 30 98	492,78 (°)	316,17	657,04 (°)
1006 40 00	—	74,00	154,00

(°) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(°) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(°) The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulation (EEC) Nos 3491/90 and 862/91.

(°) The levy on imports into Portugal is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3778/91.

(°) The levy 3778/91 imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety is applicable under the arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3877/86, as amended by Regulation (EEC) No 3130/91.

(°) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2360/92**of 12 August 1992****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2591/91 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2301/92 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 243, 31. 8. 1991, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2361/92**of 12 August 1992****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2285/92 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2285/92 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2015/92 ⁽⁵⁾, prohibits

trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2285/92 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 221, 6. 8. 1992, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 22. 7. 1992, p. 2.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1992 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund (1)	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	36,85 (1)	
1701 11 90 910	34,71 (1)	
1701 11 90 950	(2)	
1701 12 90 100	36,85 (1)	
1701 12 90 910	34,71 (1)	
1701 12 90 950	(2)	
1701 91 00 000		0,4006
1701 99 10 100	40,06	
1701 99 10 910	40,57	
1701 99 10 950	39,07	
1701 99 90 100		0,4006

(1) Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

(2) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

(3) Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85, as amended

(4) Regulation (EEC) No 3251/85.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2362/92
of 11 August 1992
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3334/90⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1992.

For the Commission

Jean DONDELINGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 321, 21. 11. 1990, p. 6.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	15,54	656	122,41	31,88	107,21	3 877	11,94	24 100	35,92	10,93
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	68,57	2 879	538,68	139,82	472,36	17 204	52,52	105 846	157,63	49,40
1.30	0703 10 19	Onions (other than seed)	13,30	558	104,49	27,12	91,62	3 337	10,18	20 531	30,57	9,58
1.40	0703 20 00	Garlic	246,31	10 344	1 935,04	502,27	1 696,82	61 801	188,68	380 219	566,25	177,46
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	30,35	1 276	240,49	61,99	211,30	7 174	23,24	46 691	69,78	21,59
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	31,88	1 340	252,88	65,14	221,09	7 537	24,43	48 965	73,34	22,77
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	53,72	2 267	423,88	110,06	374,08	11 735	41,29	82 719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	23,05	975	182,88	47,36	160,54	5 181	17,70	35 248	53,35	16,11
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	88,82	3 747	702,39	182,10	613,36	22 143	68,18	137 843	205,12	62,41
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	39,75	1 677	314,32	81,49	274,48	9 909	30,51	61 684	91,79	27,92
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	112,52	4 747	889,76	230,67	776,98	28 050	86,37	174 612	259,84	79,06
1.120	ex 0705 29 00	Endives	22,96	965	182,14	46,92	159,25	5 429	17,59	35 268	52,83	16,40
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	29,52	1 246	232,51	60,55	203,65	7 364	22,69	45 777	68,23	20,76
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	76,03	3 212	604,06	156,14	526,58	18 296	58,48	117 341	175,57	53,25
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	35,77	1 513	283,02	73,55	246,93	8 792	27,49	55 395	82,83	25,03
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	218,19	9 163	1 714,11	444,92	1 503,08	54 745	167,14	336 808	501,60	157,19
1.170		Beans :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	191,47	8 041	1 504,24	390,45	1 319,05	48 042	146,68	295 571	440,19	137,95
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Phaseolus</i> ssp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>)	100,24	4 232	789,51	205,63	691,51	25 006	77,06	155 438	231,70	70,51
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	92,83	3 894	734,40	189,09	645,42	21 793	71,04	142 837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	71,30	3 008	563,82	146,17	492,35	17 775	54,73	110 648	164,65	50,09
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	427,22	17 942	3 356,26	871,17	2 943,07	107 192	327,27	659 476	982,14	307,79
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	159,33	6 726	1 254,89	326,83	1 099,13	39 746	122,48	247 062	368,28	112,08
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	59,34	2 492	466,23	121,01	408,83	14 890	45,46	91 611	136,43	42,75
1.220	ex 0709 40 00	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	62,23	2 627	490,12	127,65	429,28	15 523	47,83	96 494	143,84	43,77
1.230	0709 51 30	Chantarelles	876,30	36 802	6 884,14	1 786,90	6 036,64	219 866	671,27	1 352 675	2 014,51	631,33
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	78,62	3 301	617,64	160,32	541,60	19 726	60,22	121 361	180,74	56,64
1.250	0709 90 50	Fennel	40,06	1 692	318,24	82,26	277,42	9 639	30,81	61 820	92,50	28,05
1.260	0709 90 70	Courgettes	38,41	1 614	304,72	78,38	267,79	8 982	29,39	59 164	88,32	27,15
1.270	ex 0714 20 10	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	98,95	4 174	781,50	202,59	690,51	22 594	75,77	151 536	228,30	69,55
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	131,65	5 522	1 041,42	268,14	915,24	30 904	100,74	202 551	301,99	94,47
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	37,89	1 591	297,69	77,27	261,04	9 507	29,02	58 494	87,11	27,30
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	44,27	1 859	347,84	90,29	305,02	11 109	33,91	68 349	101,79	31,90
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	122,75	5 155	964,36	250,31	845,64	30 800	94,03	189 490	282,20	88,44

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	123,40	5 182	969,49	251,65	850,14	30 963	94,53	190 497	283,70	88,91
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	17,76	746	139,59	36,23	122,40	4 458	13,61	27 429	40,84	12,80
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	41,39	1 738	325,21	84,41	285,17	10 386	31,71	63 901	95,16	29,82
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	20,81	874	163,55	42,45	143,41	5 223	15,94	32 136	47,86	14,99
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	65,01	2 744	512,02	133,35	448,46	16 217	49,97	100 805	150,26	45,73
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	74,14	3 130	583,97	152,09	511,48	18 496	56,99	114 971	171,38	52,15
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and wilkings	57,76	2 438	454,90	118,47	398,43	14 408	44,40	89 560	133,50	40,62
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	51,72	2 172	406,38	105,48	356,35	12 979	39,62	79 850	118,92	37,26
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	40,79	1 713	320,49	83,18	281,03	10 235	31,25	62 973	93,78	29,39
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	77,02	3 234	605,11	157,06	530,61	19 326	59,00	118 899	177,07	55,49
2.90		Grapefruit, fresh :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	49,71	2 087	390,54	101,37	342,46	12 473	38,08	76 737	114,28	35,81
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	54,78	2 300	430,38	111,71	377,39	13 745	41,96	84 566	125,94	39,47
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	96,83	4 066	760,71	197,45	667,06	24 295	74,17	149 474	222,61	69,76
2.110	0807 10 10	Water-melons	11,01	462	86,55	22,46	75,89	2 764	8,43	17 006	25,32	7,93
2.120		Melons (other than water-melons) :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	33,92	1 424	266,48	69,16	233,67	8 510	25,98	52 361	77,98	24,43
2.120.2	ex 0807 10 90	— other	77,90	3 272	612,04	158,86	536,69	19 547	59,68	120 261	179,10	56,13
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	68,64	2 883	539,30	139,98	472,90	17 224	52,58	105 967	157,81	49,45
2.140		Pears										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	107,56	4 541	847,16	220,64	742,01	26 832	82,68	166 788	248,62	75,66
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Other	42,62	1 790	334,88	86,92	293,65	10 695	32,65	65 801	97,99	30,71
2.150	0809 10 00	Apricots	32,40	1 360	254,53	66,06	223,20	8 129	24,82	50 014	74,48	23,34
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	79,83	3 352	627,19	162,79	549,98	20 031	61,15	123 238	183,53	57,51
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	47,62	1 999	374,10	97,10	328,05	11 948	36,47	73 509	109,47	34,30

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	48,77	2048	383,16	99,45	335,99	12 237	37,36	75 289	112,12	35,14
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	38,66	1 623	303,75	78,84	266,36	9 701	29,61	59 685	88,88	27,85
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	131,17	5 534	1 037,26	268,92	905,79	32 700	100,69	203 559	302,91	92,16
2.205	0810 20 10	Raspberries	1 686,7	71 352	13 344,9	3 467,96	11 643,49	414 554	1 296,5	2 611 963	3 905,77	1 180,3
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	161,42	6 779	1 268,11	329,16	1 111,99	40 501	123,65	249 172	371,08	116,29
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	93,97	3 946	738,24	191,62	647,36	23 578	71,98	145 059	216,03	67,70
2.230	ex 0810 90 80	Pomegranates	64,68	2 721	513,07	132,36	450,09	15 261	49,56	99 270	148,90	45,90
2.240	ex 0810 90 80	Khakis (including Sharon fruit)	316,86	13 307	2 489,23	646,12	2 182,78	79 501	242,72	489 113	728,42	228,28
2.250	ex 0810 90 30	Lychees	522,93	21 962	4 108,15	1 066,34	3 602,40	131 206	400,59	807 217	1 202,17	376,75

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2363/92

of 31 July 1992

introducing preventive distillation as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 for the 1992/93 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1756/92⁽²⁾, and in particular Article 38 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2721/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2181/91⁽⁴⁾ lays down detailed rules for voluntary distillation, as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87; whereas Commission Regulation (EEC) No 2167/92⁽⁵⁾ fixes the prices, the aid and certain other factors applicable to preventive distillation for the 1992/93 wine year;

Whereas, in view of the foreseeable situation on the market, the harvest forecasts and the level of end-of-year stocks, the quantities eligible should be fixed at levels which, in combination with the other distillation measures for the wine year, will enable the market to be stabilized, without however exceeding the quantities compatible with sound management of the market;

Whereas given the low yields obtained in Spanish wine-growing areas, a maximum percentage for the production which can be distilled from products obtained from grapes harvested in the Spanish wine growing zone C should be set as so to have comparable results in terms of a percentage of production for the entire Community;

Whereas considering that the necessary data is not available for administrative reasons in Germany and in Portugal, a specific regime should be set for these two countries;

Whereas, with a view to applying this Regulation it is necessary to know the areas cultivated for production, in order to determine the quantity which producers may have distilled; whereas a high number of Greek producers do not have the necessary data owing to the administration's delay in introducing the planned administrative structures; whereas, so that the abovementioned producers are not prevented from qualifying under the measure, provision should be made for the reference areas to be determined on the basis of a flat-rate yield by Greece as a whole;

Whereas, in order to increase the efficiency of this distillation, it is necessary on the one hand, to concentrate this

measure during the first months of the marketing year, and on the other hand to ensure a good performance of the contracts and the declarations signed by the producers, by establishing a guarantee, which secure the delivery of wine to a distillery;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Preventive distillation of table wine and of wine suitable for yielding table wine as provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 822/87 is hereby introduced for the 1992/93 wine year.

The quantity of table wine or of wine suitable for yielding table wine which producers may have distilled in accordance with Regulation (EEC) No 2721/88 is limited at 18 hectolitres per hectare.

However, concerning the products obtained by grapes harvested in the Spanish wine-growing zone C, this quantity is also limited to 25 % of the production of table wine produced by these products.

By derogation of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2721/88 the quantity of table wine or wine suitable to yield table wine obtained from grapes harvested in Portugal or in Germany that producers may distill is limited solely to a percentage of the production of table wine. This percentage is fixed at 25 % for Portugal and 18 % for Germany.

The quantity of table wine produced to which the percentages referred to in preceding subparagraphs 3 and 4 apply shall be, for each producer, that resulting from the sum of the quantities appearing as wine in the column headed ('Table wine') in the production-declaration — which he has submitted pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3929/87⁽⁶⁾ where so required and the quantities obtained by himself after the date of submission of the said declaration and entered in the records provided for in Article 14 of Regulation (EEC) No 1153/75⁽⁷⁾.

2. The area to be used when calculating the quantity of

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 88.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 25. 7. 1991, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 217, 31. 7. 1992, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1987, p. 59.

⁽⁷⁾ OJ No L 113, 1. 5. 1975, p. 1.

table wine or wine suitable for yielding table wine which Greek producers may have distilled shall be obtained by dividing the quantity given as wine in the table wine column of the production declaration, presented pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3929/87.

Article 2

1. By derogation of Article 6 (1), of Regulation (EEC) No 2721/88 contracts and declarations signed according to this distillation can be presented for approval by the competent intervention agency until 31 October 1992.

2. The quantities for agency, for which a contract of declaration has been signed and approved must be delivered to distillery not later than the 28 February 1993.

3. The request of the acceptance of contracts and declarations must be accompanied by proof of the lodging

of a guarantee equal to an amount of ECU 4 per hectolitre.

The guarantee will be released for the quantities delivered when the producer presents proof of the delivery to a distillery.

If no deliveries have taken place within the foreseen time limit, the guarantee remains acquired.

4. Member States are authorized to limit the number of contracts a producer may subscribe for the distillation operation concerned.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 September 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2364/92
of 11 August 1992
concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of a Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3483/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3882/91 of 18 December 1991 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1992 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2121/92 ⁽⁴⁾ provides for cod quotas for 1992;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of cod in the waters of ICES division II b by vessels flying the flag of a Member State

or registered in a Member State have reached the quota allocated for 1992,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Catches of cod in the waters of ICES division II b by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated to the Community for 1992.

Fishing for cod in the waters of ICES division II b by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1992.

For the Commission

Jean DONDELINGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1991, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 213, 29. 7. 1992, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2365/92

of 12 August 1992

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 655/92 of 16 March 1992 fixing for the 1992 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at ECU 41,90 per 100 kilograms net for the period from 11 July to 31 August 1992;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 655/92;

Whereas, for tomatoes originating in Poland the entry price calculated in this way has remained at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 17,80 per 100 kilograms net is applied to tomatoes (CN code 0702 00) originating in Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 70, 17. 3. 1992, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2366/92
of 12 August 1992
introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in
Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2260/92⁽³⁾, introduced a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Romania;

Whereas for these varieties of plum originating in Romania there were no prices for six consecutive working

days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of certain varieties of plum originating in Romania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2260/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 219, 4. 8. 1992, p. 50.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2367/92**of 12 August 1992****repealing Regulation (EEC) No 2089/92 regarding that the market in peaches is
in a state of serious crisis**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽²⁾, and in particular Article 19a (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2089/92⁽³⁾ recorded that the market in peaches was in a state of serious crisis;

Whereas, pursuant to Article 19a (3) of Regulation (EEC) No 1035/72, purchasing of products offered during a period of serious crisis is suspended as soon as quotations remain higher than the purchase price for two consecu-

tive market days, the Commission finding without delay that these conditions are fulfilled;

Whereas, in the case of peaches, the prices known to the Commission show that the conditions specified in the said Article 19a (3) are fulfilled; whereas Regulation (EEC) No 2089/92 should therefore be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 2089/92 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 208, 24. 7. 1992, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2368/92

of 12 August 1992

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal, and Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2053/92 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81, aid must be granted for unginning cotton harvested in the Community when the world market price for unginning cotton is below the guide price;

Whereas the aid is equal to the difference between these two prices;

Whereas the guide price for cotton has been fixed by Council Regulation (EEC) No 2055/92 for the 1992/93 marketing year ⁽⁴⁾;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1992/1993 marketing year, has not, to date, been fixed; whereas this provisional abatement should be fixed taking account of the 15% limit referred to in the first subparagraph of Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1964/87 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2052/92 ⁽⁶⁾, and the harvest forecasts; whereas the abatement should therefore be set at ECU 15 419 per 100 kg;

Whereas the world market price for unginning cotton is determined periodically on the basis of the world market prices recorded for ginned cotton and cotton seed, taking into account the estimated yield of the Community harvest in cotton seed and in ginned cotton and also the net cost of ginning;

Whereas the world market price for ginned cotton and cotton seed is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2169/81;

Whereas, if the world market price for unginning cotton cannot be determined as described above, this price shall be established on the basis of the most recent price determined;

Whereas the world market price for unginning cotton is equal to the sum of the values for ginned cotton and cotton seed defined in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules implementing the system of aid for cotton ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2756/91 ⁽⁸⁾, minus the cost of ginning;

Whereas the above values are established on the basis of the prices determined in accordance with Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 1201/89; whereas the world market price is determined on the basis of the most favourable offers and quotations recorded, excluding offers and quotations which cannot be regarded as representative of the real market trend;

Whereas the necessary adjustments must be made in cases where the offers and quotations recorded do not satisfy the requirements indicated above;

Whereas, pursuant to Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 2169/81, if there are no suitable offers or quotations for determining the world market price for cotton seed, that price shall be established on the basis of the most favourable offers and quotations for cotton seed recorded on the Community market or, if those offers and quotations cannot be established on the basis of the value of the products obtained from processing the seed in the Community, less the processing cost; whereas this value is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽¹⁰⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 264, 20. 9. 1991, p. 21.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the aid must be fixed once a month, and in such a way that it can be applied from the first day of the month following the date of fixing; whereas it may be altered between fixings;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the aid for cotton should be as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 73,290 per 100 kilograms.
2. However, the amount of the aid will be confirmed or replaced with effect from 13 August 1992, which appear to have been offered in the largest quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2369/92
of 12 August 1992

fixing the maximum export refund for white sugar for the 15th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 920/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 920/92 of 10 April 1992 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1684/92⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 920/92, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 15th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2015/92⁽⁶⁾, prohibits

trade between the Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas this prohibition does not apply to certain situations as given in the limitative enumeration laid down in Articles 2 and 3; whereas this should be taken into account when refunds are fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 15th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to amended Regulation (EEC) No 920/92 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 43,180 per 100 kilograms.

2. Refunds for exports to the Republics of Serbia and Montenegro may only be granted for humanitarian aid supplied by charitable organizations fulfilling the conditions laid down in Article 2 (a) and Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1432/92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 98, 11. 4. 1992, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1992, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 205, 22. 7. 1992, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2370/92

of 12 August 1992

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2319/92⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2348/92⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾, amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾, as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 227, 11. 8. 1992, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 August 1992 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product ; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2197/92 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 1992.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1992.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (*)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (*)
1102 30 00	164,67	167,69
1103 14 00	164,67	167,69
1103 29 50	164,67	167,69
1104 19 91	279,63	285,67
1108 19 10	236,13	266,96

(*) On importation into Portugal, the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(*) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 13 July 1992

concerning notification of the acceptance by the Community of the
International Coffee Agreement 1983, as extended to 30 September 1993

(92/422/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113 and 116 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Council approved, by Decision 87/485/EEC⁽¹⁾, the International Coffee Agreement 1983, which came into force on 1 October 1983 for a period of six years expiring on 30 September 1989;

Whereas, by Resolution No 347 of 4 July 1989, the International Coffee Council decided to extend the Agreement for a period of two years until 30 September 1991; whereas, by Resolution No 352 of 28 September 1990, the International Coffee Council decided to extend the Agreement for a further period of one year until 30 September 1992; whereas, by Resolution No 355 of 27 September 1991, the International Coffee Council decided to extend the Agreement for a further period of one year until 30 September 1993;

Whereas all the Member States have indicated their intention of applying the Agreement;

Whereas the Community and its Member States should simultaneously notify the Secretary-General of the United Nations Organization of their acceptance of the Agreement as extended until 30 September 1993,

Article 1

1. In accordance with Resolution No 355 of 27 September 1991 of the International Coffee Council, the International Coffee Agreement 1983, as extended until 30 September 1993, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Resolution is attached to this Decision.

2. The Community and its Member States, once they have completed the necessary internal procedures, shall simultaneously notify the Secretary-General of the United Nations Organization of their acceptance of the Agreement as extended until 30 September 1993.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to deposit, on behalf of the Community, the notification referred to in Article 1 (2).

Done at Brussels, 13 July 1992.

For the Council

The President

N. LAMONT

⁽¹⁾ OJ No L 276, 29. 9. 1987, p. 61.

RESOLUTION No 355

(Approved at the sixth plenary meeting, 27 September 1991)

INTERNATIONAL COOPERATION ON COFFEE

WHEREAS:

Noting that 29 years of existence of international coffee agreements have demonstrated that they have been useful and positive instruments for international cooperation;

Noting that a number of new proposals and ideas have been put forward both by producers and consumers with respect to dealing both with the immediate market situation and with the development of measures for the future organization of the market;

Noting that the political will and constructive spirit exist to examine all possible bases for a new International Coffee Agreement to be negotiated in the near future;

and

Noting that the International Coffee Agreement 1983 as extended by resolutions No 347 and No 352 is due to expire on 30 September 1992 and that in order to give sufficient time both to study and implement such new proposals and ideas and to ensure that the forum of the International Coffee Organization be maintained, it is necessary that the International Coffee Agreement 1983 be further extended,

RECOGNIZES:

That the continuation of the present market situation, with real prices of coffee at their lowest levels since the 1930s, is having a highly damaging impact on the economies of the coffee producing countries and is jeopardizing future prospects for maintaining production and quality,

and

RESOLVES:

1. That the International Coffee Agreement 1983 as extended shall be further extended for one additional year from 1 October 1992 to 30 September 1993.

2. To establish a working group, open to all members, to carry out a wide-ranging review of all proposals and ideas on future international cooperation on coffee matters and to report to the first ordinary session of the Council in coffee year 1991/92 and in any case not later than the first week of April 1992. On the basis of this report the Council shall decide on the negotiation

of a new International Coffee Agreement with a view to completing it not later than 31 December 1992.

3. That the International Coffee Agreement 1983 as extended shall continue in force as from 1 October 1992 in accordance with the provisions of paragraph 1 of this resolution among those contracting parties which have notified their acceptance, in accordance with their laws and regulations, of such further extension to the Secretary-General of the United Nations by 25 September 1992, if on that date such contracting parties represent at least 20 exporting members holding a majority of the votes of the exporting members, and at least 10 importing members holding a majority of the votes of importing members. The votes for this purpose shall be calculated as at 1 July 1992. Such notifications shall be signed by the heads of State or government, or minister for foreign affairs, or made under full powers signed by one of the foregoing. In the case of an international organization, the notification shall be signed by a representative duly authorized in accordance with the rules of the Organization, or made under full powers signed by such a representative.

4. That a notification by a contracting party containing an undertaking to continue to apply provisionally, in accordance with its laws and regulations, the Agreement as extended, which is received by the Secretary-General of the United Nations not later than 25 September 1992, shall be regarded as equal to a notification of acceptance of the further extension of the International Coffee Agreement 1983 as extended. Such contracting party shall enjoy all the rights and assume all the obligations of a member. However, if formal notification of acceptance of the further one-year extension of the International Coffee Agreement 1983 as extended is not received by the Secretary-General of the United Nations by 31 March 1993 or such later date as the Council may determine, such contracting party shall as of that date cease to participate in the Agreement.

5. That any contracting party to the International Coffee Agreement 1983 as extended which has not made the notifications of acceptance provided for in paragraphs 3 and 4 of this resolution, may accede to the Agreement by 31 March 1993 or such later date as the Council may determine on condition that on deposi-

ting its instrument of accession such contracting party undertakes to fulfil all its previous obligations under the Agreement with retroactive effect from 1 October 1992.

6. That if the requirements for the continuation in force for a further period of one year of the International Coffee Agreement 1983 as extended have not been met in accordance with the provisions of paragraphs 3 and 4 of this resolution, those governments which

have notified acceptance or provisional application of such further extension shall meet to decide:

- (a) whether the Agreement should continue in force among themselves, and, if so, to establish the conditions for the continued operation of the Organization; or
 - (b) whether to make arrangements for the liquidation of the Organization in accordance with the provisions of Article 68 (4) of the Agreement.
7. To request the Executive Director to convey this Resolution to the Secretary-General of the United Nations.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 August 1992

terminating the anti-dumping proceeding concerning imports of pig-iron, originating in Turkey

(92/423/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 2424/88/ECSC of 29 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Coal and Steel Community⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for by the above Decision,

Whereas :

A. PROCEDURE

- (1) In June 1991 the Commission received a complaint lodged by 'Eurofontes' on behalf of producers whose collective output allegedly constitutes the majority of Community production of hematite and SG pig-iron. The complaint contained evidence of dumping and of material injury resulting therefrom, which was considered sufficient to justify the initiation of a proceeding. The Commission accordingly announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽²⁾, the initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports into the Community of hematite pig-iron falling under CN code 7201 10 19 and SG pig-iron, falling under CN code 7201 10 90, originating in Turkey and the Soviet Union⁽³⁾.
- (2) The investigation of dumping covered the period from 1 July 1990 to 30 June 1991.
- (3) The Commission officially so advised the exporting producers and importers known to be concerned, the representatives of Turkey and the complainant and gave the parties directly concerned the oppor-

tunity to make known their views in writing and to request a hearing.

- (4) The Commission sought and verified all information it deemed to be necessary for the purpose of a preliminary determination and carried out investigations at the premises of the following companies :

Community producers :

- Duisburger Kupferhütte GmbH, Duisburg, Germany ;
- Halbergerhütte GmbH, Saarbrücken-Brebach, Germany ;
- Stahlwerke Peine-Salzgitter AG, Salzgitter, Germany ;
- Thyssen Stahl AG, Duisburg, Germany ;
- Cleveland Iron, Redcar, United Kingdom ;
- Alti Forni e Ferriere di Servola SpA, Trieste, Italy.

Community importers :

- Eisen und Metall AG, Gelsenkirchen, Germany ;
- Leopold Lazarus Ltd, London, United Kingdom.

- (5) The Commission also sent questionnaires to producers and exporters in Turkey known to be concerned in order to obtain the necessary information.

- (6) The Commission received information concerning Turkish producers which indicated that the exports from Turkey were apparently of an incidental and temporary nature. On the basis of this information the Commission considered that the contribution of these imports to any material injury suffered by the Community industry appeared no more than negligible.

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 18, (corrected in OJ No L 273, 5. 10. 1988, p. 19).

⁽²⁾ OJ No C 246, 21. 9. 1991, p. 9.

⁽³⁾ The proceeding concerning imports of the product concerned from the former Soviet Union will be the subject of a separate Commission Decision.

- (7) The Commission informed the complainant of the information received from the Turkish producers. Subsequently, the complainant formally withdrew the complaint with regard to imports of the products concerned from Turkey. The Commission considered that, in the particular circumstances, there was no reason to continue the investigation with regard to imports from Turkey.

B. TERMINATION OF THE ANTI-DUMPING PROCEEDING CONCERNING TURKEY

- (8) In view of the withdrawal of the complaint regarding imports of pig-iron originating in Turkey, the Commission considers that the anti-dumping proceeding shall, with regard to these imports, be terminated without imposition of protective measures,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole article

The anti-dumping proceeding in respect of imports of non-alloy pig-iron containing by weight 0,5 % or less of phosphorus and falling under CN codes 7201 10 19 (containing by weight not less than 0,4 % of manganese and more than 1 % of silicon) and 7201 10 90 (containing by weight less than 0,1 % of manganese), originating in Turkey is hereby terminated.

Done at Brussels, 7 August 1992.

For the Commission

Jean DONDELINGER

Member of the Commission

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2587/91 of 26 July 1991 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 259 of 16 September 1991)

On page 13, Section I C, paragraph 3, line 4:

for: '1990',

read: '1991';

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2292/92 of 4 August 1992 amending Regulations (EEC) No 1105/68 and (EEC) No 1634/85 as regards the amount of aid granted for skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed

(Official Journal of the European Communities No L 221 of 6 August 1992)

On page 18, the following paragraph is added to Article 3:

'It is applicable from 17 August 1992'.
